

Ingo Siegner

# Micul dragon Coconut

## Primele aventuri

Traducător: Alina Olenici-Crăciunescu  
Ilustrații: Ingo Siegner



Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

SIEGNER, INGO

**Micul dragon Coconut Primele aventuri** / Ingo Siegner ; trad.:  
Alina Olenici-Crăciunescu ; il.: Ingo Siegner. - București : Didactica  
Publishing House, 2023

ISBN 978-606-048-625-1

I. Olenici-Crăciunescu, Alina (trad.)

821.112.2

Original title: *Der kleine Drache Kokosnuss - Seine ersten Abenteuer*,  
by *Ingo Siegner*, © 2006 by cbj,  
a division of Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH, München,  
Germany.

© 2023, **Didactica Publishing House**

Toate drepturile rezervate pentru limba română.

Nicio parte a acestei lucrări nu poate fi reprodusă sau stocată fără acordul  
editurii.

ISBN: 978-606-048-625-1

Editor: Florentina Ion

Redactor: Alina Perțea

Corector: Eugenia Oprea

DTP: Creative Publishing

Adresa: Splaiul Unirii nr. 16, Clădirea Muntenia Business Center,  
etaj 5, cam. 506, București

Pentru informații și comenzi, vă rugăm să ne contactați la:

Tel./fax: +40-21-410.88.18; +40-21-410.88.10;

e-mail: office@edituradph.ro

[www.edituradph.ro](http://www.edituradph.ro)

## Cuprins

*Prima aventură*  
Balena Kasimir 7

*A doua aventură*  
Matilda 16

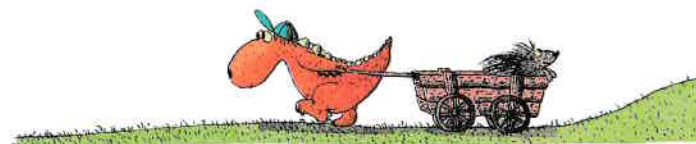
*A treia aventură*  
Secretul 22

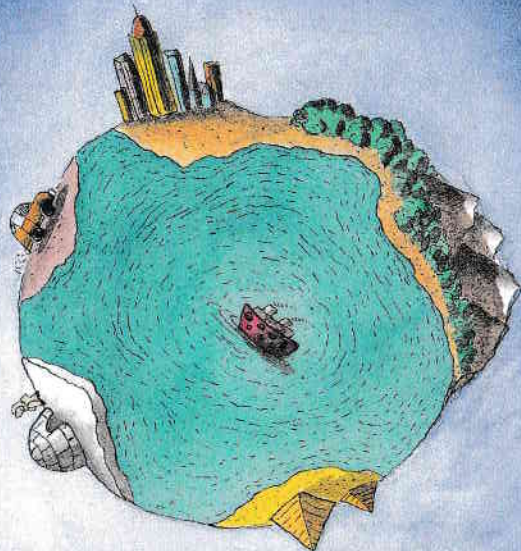
*A patra aventură*  
Vrăjitorul Cioc 32

*A cincea aventură*  
Prin deșert 40

*A șasea aventură*  
Vrăjitoarea Rubinia 47

*A șaptea aventură*  
Monstrul din peșteră 59

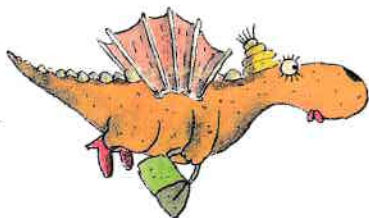
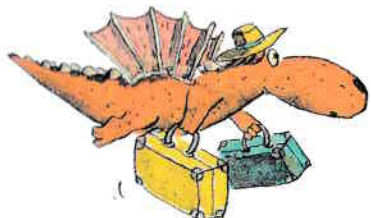




*Prima aventură*

## **Balena Kasimir**

**P**ământul nu este o sferă perfectă. Aceasta nu este tocmai rotundă, pare cam accidentată pe ici, pe colo și are forma unui dovleac. Pământul este acoperit de multe ape – acestea sunt mările lumii. Mările sunt atât de întinse și adânci încât oamenii nu au reușit să exploreze fiecare colț al acestora. Astfel, există în mijlocul mărilor insule pe care nu a călcat niciun om. Pe una dintre aceste insule trăiesc vietăți despre care fiecare dintre noi a auzit sau a citit ceva. Dar nimeni nu le-a văzut. Este vorba despre Insula Dragonilor. Pe această insulă a nins mai multe zile la rând. De aceea, toți dragonii de foc adulți au zburat spre o insulă din mările calde ale sudului. Dar copiii acestora au rămas pe Insula Dragonilor deoarece nu pot încă zbura. Toată iarna, ei trebuie să exerseze zborul la școala dragonilor.



— E nedrept să plecați fără mine, a protestat Coconut atunci când părinții lui și-au făcut bagajele.

— Nu fi trist, dragă Coconut, a răspuns Mette. Mette este mama lui Coconut. Și Magnus, tatăl lui, l-a consolat cu blândețe:

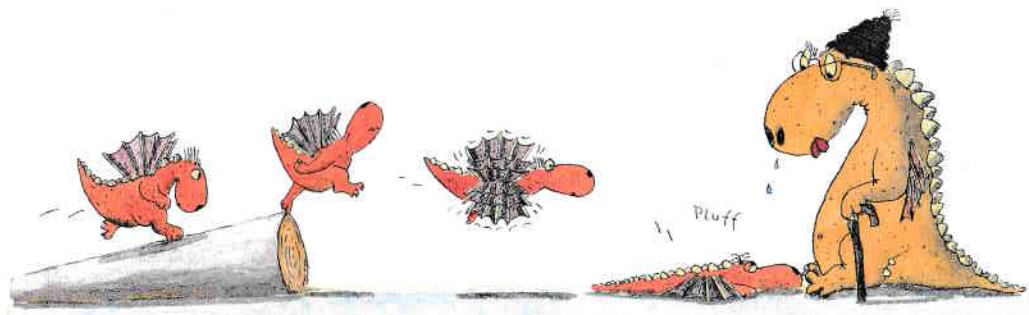
— Așa se întâmplă când nu știi încă să zbori. Dar, după ce vei învăța, o să poți veni cu noi data viitoare.



Să înveți să zbori este foarte dificil.

Micul dragon Coconut se străduiește din greu, dar astăzi nu reușește să înainteze mai mult de trei pași de dragon.

„O iarnă grozavă”, se gândește Coconut.



După orele de zbor cu experimentata doamnă profesoară Proselinde, Coconut coboară spre golf. Morocănos, se aruncă în zăpadă.

„Ce situație neplăcută”, se gândește el, „toată iarna trebuie să exersezi aici, dar sigur este mult mai plăcut în marile calde ale sudului.” Coconut își imaginează ce cald este acolo și ce gust bun are înghețata.



În timp ce visează și își imaginează gustul minunat al înghețatei de ciocolată pe limba lui de dragon, Coconut observă cum se desparte apa în fața lui. Ceva foarte mare se îndreaptă direct spre el. Coconut se sperie și sare înapoi:

— Un pește uriaș! șoptește el.

— Nu, nu, spune animalul uriaș, nu sunt un pește. Sunt o balenă.

— Balena este tot un pește, spune Coconut.

— Nu, nu, peștii pot respira sub apă. Noi, balenele, avem nevoie de aer și trebuie să ieșim la suprafață. Putem însă să ne ținem respirația foarte mult timp, spune balena, adăugând, mă numesc Kasimir.

— Coconut.

— Poftim? întreabă Kasimir.

— Coconut. E numele meu.

— Un nume ciudat pentru un dragon.

— Tatăl meu spune că la naștere am fost cât o nucă de cocos, de aceea am primit acest nume.

— Ah, așa, spune Kasimir și devine brusc trist. Spune, Coconut, mă poți ajuta? Singur nu mai reușesc să ies din golf, un aisberg a blocat ieșirea.

